

· 海外新闻出版实录丛书 ·

Haiwai Xinwen
Chuban Shilu

海外新闻 2012 出版实录

新闻出版总署对外交流与合作司 编

中国传媒大学出版社

· 海外新闻出版实录丛书 ·

Haiwai Xinwen
Chuban Shilu

常州大学图书馆
海外新闻 2012
出版实录

新闻出版总署对外交流与合作司 编

中国传媒大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

海外新闻出版实录 2012/新闻出版总署对外交流与合作司编.

—北京:中国传媒大学出版社,2013.1

ISBN 978-7-5657-0613-4

I. ①海… II. ①新… III. ①新闻工作—概况—世界—2012

②出版工作—概况—世界—2012

IV. ①G219.1 ②G239.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 258693 号

海外新闻出版实录 2012

编 者 新闻出版总署对外交流与合作司

责任编辑 李艳华

责任印制 曹 辉

封面设计 阿 东

出 版 人 蔡 翔

出版发行 中国传媒大学出版社

社 址 北京市朝阳区定福庄东街1号 邮编:100024

电 话 86—10—65450528 65450532 传真:65779405

网 址 <http://www.cucp.com.cn>

经 销 新华书店

印 刷 北京利丰雅高长城印刷有限公司

开 本 720×1020mm 1/16

印 张 30.75

版 次 2013年5月第1版 2013年5月第1次印刷

书 号 978-7-5657-0613-4/G·0613 定 价 88.00 元

版权所有

翻印必究

印装错误

负责调换

《海外新闻出版实录丛书》编辑委员会

主 任 张福海

副主任 陈英明 蔡 翔

委 员 (按姓氏笔画排序)

于平安 王 进 古隆中 闵惠泉

张福海 张林初 陈英明 赵海云

程 平 蔡 翔

目 录

CONTENTS

图 书

西方主要国家图书市场将现萎缩趋势	/3
《不列颠百科全书》被互联网颠覆	/4
《不列颠百科全书》的前世今生	/9
大英博物馆出书讲述世界历史	/12
志愿读者成就《牛津英语词典》	/14
学术书出版难曾差点难倒牛顿	/18
英国畅销书《云图》作者如是说	/20
法国出版市场 2011 年“背影”	/23
法国十大出版集团	/26
法国想方设法为青少年出好书	/28
法国经济管理图书出版稳中求进	/30
法国科技图书出版稳步前行	/33
法国出版质优价廉的心理学图书	/36
法国加大力度出版医学图书	/38
法国重视出版公众医药保健图书	/41
法国烹调图书业绩喜人	/44
法国南方行动出版社：诞生于羊圈的出版社	/47
法国企盼优秀汉语教科书	/50
法国期待中国图书“走进来”“更上一层楼”	/53
德国图书市场化危为机	/56
负增长阴云或笼罩德国图书业	/59
2025 年的德国出版业	/62

金融危机使西班牙出版业“很受伤” /65
经济危机对西班牙出版业影响深重 /67
瑞典心理医生与诺贝尔文学奖 /68
希金斯让爱尔兰总统桂冠充满诗意 /70
阿桑奇出书“解密”自我 /72
日本出版业与大地震 /74
韩国图书打“韩流”牌走进日本 /81
“韩流”最早是“舞”出去的 /84
“韩流”以文学为先导或再涌向世界 /87
谁是漫画丁丁的原型? /89
自助出版催生无数青少年作家 /93
作者自助出版能赚钱吗? /95
日本、英国、南非三国如何调控图书价格? /97
中国出版与文化“走出去”在美国 /101

报 纸

美联社走进平壤前后 /107
华盛顿有座新闻博物馆 /111
墨西哥报纸记者如履薄冰 /113
《卫报》称《华尔街日报》发行量虚高 /115
英国广播公司制造假新闻“不脸红” /118
小报是英国人的“免费午餐” /120
英国小报的“偷窥功能”与读者的“偷窥情结” /122
《太阳报》也有“阳光下的罪恶”? /124
新闻集团默多克为何辞去英国职务? /126
默多克得力助手喊冤 /128
默多克推出《星期日太阳报》“救场” /130
澳大利亚两大报突变两小报 /132
普利策奖开始青睐网络报道 /133
普利策奖不再对小说感兴趣? /136

美国康泰纳仕在中国稳步发展	/141
康泰纳仕的品牌经营之道	/145
从英伦《魅力》看康泰纳仕国际化路径	/149
为何《时代》周刊的封面最引人关注	/152
《时代》周刊关注中国网络文学创作	/154
美国《自然》杂志建议公开源代码	/156
美国电子杂志何时能赢利?	/158
美国《新英格兰医学杂志》创刊 200 年	/161
英刊评论未经阿桑奇授权的自传	/163
金融危机中法国《心理学杂志》“花开满枝头”	/165
德国杂志评述诺贝尔奖得主很“讲政治”	/167
科技期刊中英语正在取代拉丁语	/169

从电音奇人看电子音乐在美国的发展	/173
阿黛尔成欧美音像业新“摇钱树”	/176
奥运会推动英国音乐产品“走出去”	/179
漫画英雄撑起美国影视产业“半边天”	/182
美国漫画英雄再挑全球票房大梁	/186
美国《钢铁侠 3》或在中国诞生	/188
《超能侠》将从中国走向美国	/190
美国电影走进中国:从 20“步”迈向 34“步”	/192
好莱坞将在上海建“东方梦工厂”	/196
“德国之声”缩短中文广播时间	/198
印度电影锲而不舍地走进中国	/201
日本卡通猫走进中国	/203
韩国电影删除敏感镜头出口中国	/205
韩国电影导演挟“韩流”走进中国	/207

电 子

-
- 中国台湾的数字出版产业 /211
- 部分国家中小学普及电子课本 /246
- 微软与巴诺联手拓展电子书市场 /250
- 美国报社、杂志社、出版社争抢电子书“蛋糕” /252
- 接受电子书的美国读者在增加 /255
- 美国某些知名作家不喜欢电子书 /257
- 亚马逊凭借平价平板“平定”苹果? /259
- 电子书租借在英国步履维艰 /261
- 日本电子书市场规模达 650 亿日元 /265
- 日本电子书发展掠影 /266
- 日本发展电子书难迈亚马逊“这道坎” /268
- 韩国再刮电子书旋风 /271
- 课本电子化步伐在韩国慢下来 /274
- 图书再版在数字时代变得容易 /277
- 数字图书“扶正”还需时日 /279

网 络

-
- 国外网络出版面面观 /283
- 旅游博客刺激旅游图书出版 /287
- 苹果公司与报刊社争利 /289
- “小鸟”与“僵尸”:从两款游戏看全球游戏产业的发展趋势 /293
- 英国游戏可助学生提高考试成绩? /300
- “走出去”的芬兰鸟渐显鸿鹄相? /302
- 芬兰“游戏小鸟”或成“吸金鲲鹏” /306
- 小鸟“愤怒”还能吐“火焰”? /309
- 印度复制版“愤怒”更火爆 /311
- 韩国互联网超高速 /313

互联网变革:付费即可注册网络地址后缀 /315

互联网域名不再“.com”独大 /317

阿桑奇将有继承者? /320

“匿名者”为维基解密提供信息 /322

美国柯达公司兴衰记 /327

10 亿像素相机或引起复制业革命 /332

日本复印权中心维护作者权益 /334

打印机市场:激光与喷墨“较劲” /337

纸质打印太阳能电池或成为现实 /339

3D 打印催生添加制造业 /341

数字印刷的过去、现在和未来 /345

“浓缩咖啡印书机”走红美国书店 /364

酸性纸困扰美国纸质图书 /366

日本印刷在差异化经营中找出路 /369

日本印刷业呈下滑趋势 /372

日本印刷业用纸大幅度下滑 /375

日本印刷用纸减多增少 /378

日本印刷装订业不景气 /381

难以忘怀的纸张笔墨 /383

德国法兰克福书展还是纸质图书说了算 /389

数字风云环绕伦敦书展 /392

2012 年巴黎图书沙龙没有危机 /395

法国出版物“走出去”喜大于忧 /396

法国独立书店以小网站与亚马逊大网站竞争 /399

以色列、德国、伊朗政府“愤怒”为格拉斯推销 /401

复 制

印 刷

发 行

版 权

阿拉伯国家图书展在埃及“打不起精神” /403

国外出版在日本遭遇“滑铁卢”? /405

实体书店当自强 /408

纸质版网络小说走俏中国香港书展 /411

阅 读

各国保护版权促文化创意产业发展 /417

美国频繁发起“337 调查”为哪般? /420

三星败给苹果,消费者埋单? /424

谷歌收购摩托罗拉坐拥专利富矿 /427

比利时人捍卫语言权利烦恼多 /429

盗版软件市场在全球呈扩大趋势 /432

管 理

美国“你媒体”数字图书馆允许学生“瞎泡” /435

法国文学奖合力打造文学盛宴 /437

读《诺贝尔和平奖史》 /444

德国公共书架“遍地开花” /446

露天图书馆在比利时开张 /449

在西班牙重读《堂吉珂德》 /451

日本农村读书调查 /455

美国政府在文化产业发展中的角色 /463

谷歌垄断倾向令美国政府担忧 /467

各国监管网络让谷歌“吃不消” /469

网络巨头谷歌“碰上”管理巨头欧盟 /471

法国增加 2012 年文化预算 /474

伦敦奥运会不忘推销“酷不列颠” /476

英国酝酿出台新的法律监管媒体 /479

韩国互联网在管控中开放 /481

图 书

西方主要国家图书市场将现萎缩趋势

欧洲通信、互联网和媒体研究所最近发布的研究报告称,图书的数字化将严重冲击图书的价值,不过出版商仍然有较大的活动余地。根据近几年来图书市场的走势,这份名为《数字图书 2015》的报告认为,西方主要国家的图书销售额将从 2011 年的 470 亿欧元下降到 2015 年的 400 亿欧元,即 4 年将下降 15%。其主要原因是纸质图书的销售额将大幅度下降。虽然数字图书的销售额今后将会有所上升,却无法弥补纸质图书销售额下降的亏空。受影响最大的是日本,未来 4 年日本的图书销售额将下降 18%,美国和英国分别下降 6%,法国下降 4%,西班牙下降 3%,意大利下降 2%。

然而,欧洲通信、互联网和媒体研究所所长、互联网服务专家索菲·吕布拉诺认为,与音乐和报刊市场的巨大变化相比,图书数字化对图书市场的冲击还是比较“温和”的。同时,由于数字图书的制作和物流费用相对较低,一旦投资后出版社的活动空间就比较大。这有利于数字作品的创作和数字图书的销售。但是,数字图书市场需要大量的投资。

(张林初 编译)

《不列颠百科全书》被互联网颠覆

2012年3月中旬,让人最揪心、最伤感、最不愿意看到的事情还是发生了:“百科全书之父”最终向数字时代屈服。总部位于芝加哥的不列颠百科全书公司宣布停印《不列颠百科全书》(在中国更为人熟知的名字是《大英百科全书》),今后只提供电子版。该消息宣布不久,相关词条便出现在其“对手”——维基百科网站上。西方舆论感叹,作为世界文明“启明星”的《不列颠百科全书》已成为数字化浪潮的“牺牲品”。习惯了“握鼠标看世界”的读者似乎也不情愿“点击”这个永远停留在书架的记忆。要知道,这套看上去有着冷冰冰、烫金印字封面的奢侈工具书,当年甚至让不少西方中产阶层通过“按月分期付款方式”竞相拥有,以彰显“身份和地位”。中国的一些学者表示,这套书“是西方资本主义上升时期的知识象征”。印刷术统治人类文明500年,便捷的互联网时代到来后,印刷时代面临终结,这是一种文明类型的变化。“互联网时代”不但要终结“印刷”这个“时代”,而且还会终结其他“N个时代”。

结束“书架时代”

这段话再形象不过了——“如果你正计划到南极洲经受寒冬的煎熬,最好赶快改变主意:已经没有可以‘取暖’的《不列颠百科全书》了。”阿联酋海湾新闻网感慨道,1908年至1909年,英国探险家萨克顿远征南极时曾焚烧该全书的书页,以抵御南极的酷寒,然而,今后只能从网上浏览这套书了。美国不列颠百科全书公司宣布,卖掉剩下的4000套后,将停印纸质版《不列颠百科全书》。

“这是进入新时代的仪式，”不列颠百科全书公司主席总裁乔治·科兹对《纽约时报》说，“最重要的信息是印刷版并非《不列颠百科全书》的全部。该书的最重要意义在于它的实用性和活力，因为它为求知若渴者提供学术知识。停印纸质版与维基百科或谷歌没有任何关系”。

然而，世界的舆论却没科兹那么轻松。德国《世界报》说，《不列颠百科全书》曾经是给世界的礼物，展示了世界学者的力量和智慧，是以智力优势对抗权贵的科学见证。它是历史发展的一部分，现在“脱下昂贵服装”只在网上现身，“代表着一个时代的结束”。但互联网“抹杀”了它的作用和影响力，“陈旧的贵族模式”无法适应这个时代，停止出版就像一张“印刷字的讣告”。它与维基百科直接竞争，属于“两种不同的价值观”。不过，它既是人类遗产，未来也不可或缺。德国《法兰克福汇报》以《〈不列颠百科全书〉不再是书》为题称，如果说《不列颠百科全书》代表着精英阶层的意志，那么维基百科则是“民主化的百科全书”。

韩国《首尔新闻》文章称，虽然从历史上看，《不列颠百科全书》起到“知识民主化里程碑”的作用，但随着网络时代的来临，其销售量迅速下降。报道认为，价格和信息量是《不列颠百科全书》的弱点，购买一套要近1400美元，而免费的维基百科的词条有380万个，几乎是《不列颠百科全书》的38倍。《纽约时报》称，不列颠百科全书公司集中精力打造网络版，表明他们已经屈服于数字时代的现实，尤其是在维基百科的竞争面前“低下了头”。

“我经常听到人们谈论电子书将取代纸质图书，我们将失去书写世界的‘厚重的触摸感’。但直到听说《不列颠百科全书》停印的消息时，内心深处才真正体会到这种失落感。”《大西洋月刊》资深编辑罗伯特·赖特撰文表示，自然选择决定人类与物质世界密不可分。触摸与看、闻、听、尝影响着我们的感情，电子书永远不会像纸质图书那样给我们带来全身心的感受。

“英国文化的瑰宝又一次被终结，英国人肯定不会好受。”德国柏林洪堡大学文化学者毛瑟尔斯在接受采访时表示，这套工具书的版权从英国到美国，现在终结在美国人手里，这看起来像是代表快餐文化的美国对英国文化的“戏弄”。英国《每日邮报》说，如果用维基百科网站去搜索“甲壳虫”，就会出现一大串乐队组合的名称。但如果打开厚厚的《不列颠百科全书》，则会看到“甲壳虫，一种可爱的硬壳昆虫，它的别名是……”文章称，想在眼下知道英国人如何看待法国人，打开百科全书，会看到历代哲学家们深邃的解读，但如果只是上网找寻，英国的年轻一代可能浏览一天也理不出个头绪来。

“《不列颠百科全书》结束了它的书架时代。”英国《独立报》说，虽然这多少会让英国觉得是国力下降的表现，但如果乐观看待这个问题的话，英国人应该明白，今

后将会有更多的全球读者走进这套英国人搭建的知识宝库。德国《舒瓦本日报》则认为这是人类知识发展的一个历史性日子。印刷书籍也要适应数字时代。有些人是如此伤感和怀旧,但人类必须适应数字工具。

不再是身份的象征

“工具书在电子文本上看与纸质文本没有什么区别,我们舍不得的其实是纸质图书的质感。”中国有关专家表示,《不列颠百科全书》曾经是西方资本主义上升时期的知识象征,在世界范围内有很大影响,在很多国家用不同文字出版,甚至可以说是启蒙时代以来的一个知识象征。后来传到美国去,与大英帝国的衰落有关系。

“20 世纪 50 年代,书架上放套《不列颠百科全书》,与车库里停辆旅行车或房间里摆台名牌黑白电视机一样,既实用又能彰显中产阶级身份。”《纽约时报》的文章称,买套《不列颠百科全书》作为“家居装饰”是颇有经济压力的,很多家庭不得不为此分期付款,而 2010 年版 1395 美元的标价,让它跟奢侈品一样让人难以负荷。美国《赫芬顿邮报》也称,当时,书架上放置一套《不列颠百科全书》是一种身份象征:彰显该家庭既有钱又有品位,有假装知识分子之嫌,或至少迫切希望别人这么看。

美国《基督教科学箴言报》说,无论是以分期付款方式购买的重要家产,还是放置在书架顶部的心爱之物,或者你家里根本没有它,你在成长过程中都无疑经常看到它。英国《独立报》称,逐家逐户兜售它的推销商和刚刚被指定担任他人教父或教母的人也会感到沮丧,他们不知道什么样的洗礼仪式礼物才能具有这样的质感、风范和教育意义。随之而去的将是曾经多么丰富的历史。对于极有抱负的英国和美国中产阶级而言,它们通常是其家庭最早拥有的第一书籍。当孩子们问图特卡蒙(埃及第 18 位法老王)是谁或巴拉圭的首都是哪个城市时,父母们就会直接去查家里的《不列颠百科全书》。

日本《读卖新闻》评论称,《不列颠百科全书》是人类探索世界的智慧和经验的总结,在现有工具书籍当中可以说是“工具书之王”。当然,由于是英美学者在编撰和修订,在某些领域一直是体现“英美人的世界观”。但西方在科学、人文、生物、太空等很多领域大大领先亚洲,不应当因为这个小小的瑕疵,否定《不列颠百科全书》的地位和影响力。

为《不列颠百科全书》撰稿的作者来自世界各地,多达数千人,既有爱因斯坦等诺贝尔奖得主,也有美国总统克林顿、图图大主教等世界要人。18 世纪,不列颠百科全书公司成立于苏格兰启蒙运动时期的爱丁堡,1768 年出版第一卷。此后 200

多年的历史中《不列颠百科全书》几次易主，总部也从英国搬到美国。但《不列颠百科全书》始终保留着英国英语拼写传统。

1981年，公司发布了首个电子版，现在“Britannica.com”网站每日更新，与对手维基百科的竞争也愈演愈烈。2005年发表于《自然》杂志的一项研究指出，在42个抽样调查的条目中，维基百科每篇文章平均4个错误，《不列颠百科全书》3个，所以在准确度上两者“半斤八两”。不过，不列颠百科公司立即反驳称，“这个研究错误百出”。

美国有线电视新闻网表示，维基百科之所以已基本取代此类印刷品的首要原因是免费。众多信息来源已取代专家的作用，但这种众多信息源头使一些问题的答案受限于意识形态，与事实相去甚远。没有邮电服务业、日报和经过专家编辑的公众知识，我们的社会难以为继，只要点击6下就能在网上找到所有知识的观念既令人兴奋也未免心有余悸，“期盼未来世界的新气象，不仅仅是摒弃不合时宜的技术”。美国《财富》杂志网站的文章称，《不列颠百科全书》的价值并未消失。学术论文里要找人类首次登月的时间，《不列颠百科全书》肯定能给出准确答案。维基百科或许也能给出准确答案，不过由于维基百科采用任何人都能编辑的模式，可能遭人恶意破坏，所以维基百科列出的事实必须与其他信息源对比印证才能用。

知识重传承不重形式

实际上，被新竞争对手威胁到生存的企业中，不列颠百科全书公司并非唯一一家。英国《金融时报》说，创立于1851年的《纽约时报》现在将只有十多年历史的谷歌作为最重要的竞争者之一。德国学者毛瑟尔斯认为，所有百科全书现在的日子都不好过，主要因为电子阅读产品的冲击，加上这些工具书编纂时间长，价格不菲，所以销量有限。中国有关专家表示，如今美国宣布停止推出印刷版本，不能简单理解为西方文化的衰落，更重要的是标志着纸质印刷时代的终结。

日本女作家铃木美依称，尽管还有很多人拥护纸质《不列颠百科全书》，但鲜有人自始至终全部读过，甚至很少想起它，因此“它在很多时候孤独”。她认为，《不列颠百科全书》在知识信息的传播上，的确赶不上网络和电子书。《不列颠百科全书》从神坛走下来，转向电子版，发挥书籍最基本的功能——传播知识，这是一件正确的事情。

在英国思想研究所主任克莱尔·福克斯看来，《不列颠百科全书》停止出版是对全球知识界迈出的积极一步。她认为，今后媒体引述它的几率将同维基百科等